

Informationen für ausländische Hilfesuchende

Tájékoztató külföldi segítségre szorulóknak számára

Ön egy idegen országból jött Németországba és gyermeket vár. Németországban törvényes segítségnyújtó programok vannak, hogy csekély keresetből élők vagy saját bevétel nélküli emberek is meg tudják teremteni az újszülött kelengyéjéhez való dolgokat.

Ha Ön **menedékjogot kérő**, a **szociális hivatal (idegenrendészet)** nyújt segítséget az újszülött kelengye ügyében. Ezt a segílyt vagy tárgyi juttatásban vagy pénz formájában kapja meg.

Ha **elismerték a menekültstátuszát**, a **Jobcenternél (munkanélküli hivatalnál)** kérhet segítséget az újszülött kelengye ügyében.

Ha **uniós tagország polgáraként** munkakezdőként jött Németországba és csak csekély bevétellel rendelkezik, a **Jobcenternél (munkanélküli hivatalnál)** kérhet segítséget az újszülött kelengye ügyében.

Az újszülött kelengye segélyjuttatásáról hozott határozatot gondosan meg kell őrizze.

Ha ezek a segélyek nem lennének elegendők, kiegészítő segélyeket kérhet kisbabája számára a **Thüringer Stiftung HandinHand-nál (Tübingiai Kéz a Kézben Alapítványnál)**. A kérvényt **a születés előtt** terhesnőtanácsadási helyen kell leadni. Az alábbi dokumentumokra van szükség hozzá:

- tartózkodási státusz (menekültek és menedékjogkérők esetén)
- a népeségnyilvántartó hivatal lakcímbeljelentő igazolása (uniós polgárok esetén)
- terhességi kiskönyv
- a szociális hivatal vagy Jobcenter (munkanélküli hivatal) határozata a havi anyagi juttatásról
- a szociális hivatal vagy Jobcenter (munkanélküli hivatal) határozata az újszülött kelengye segélyről

Ha a tanácsadó helyen minden dokumentum hiánytalanul megvan, akkor a kérvényt az erfurti alapítványnak továbbítjuk. Ott egyénileg döntenek az ügyről. Nem lehet jogi igényt támasztani alapítványi segélyre.

Ha az alapítvány engedélyezi Önnek az anyagi segílyt, a Thüringer Stiftung HandinHand-tól levélben értesíti Önt erről. A levélben az áll, hogy milyen dolgokat vásárolhat ebből a pénzből.

Az engedélyezett pénzt vagy a számlájára vagy a tanácsadó hely számlájára utaljuk. Azonnal tájékoztatjuk, amint a tanácsadó hely számláján van a pénz.

Az alapítvány pénzüsszegei eltérőek lehetnek. Az összeg a segílysre szorulóknak személyes viszonyaitól függnnek.

Az alábbiakat kell figyelembe vennie:

- **Ha máshova költözik, azonnal értesíteni kell a tanácsadó helyet az új címről.**
- Legkésőbb **4 héttel a születés után** el kell vinnie a tanácsadó helyre **a születési anyakönyvi kivonat/születési igazolás másolatát.**
- A juttatott pénzből **csak olyan dolgokat vásároljon, melyek az alapítvány levelében fel vannak sorolva.** A fennmaradó pénzüsszeget vissza kell utalnia az alapítványnak.
- A megvásárolt dolgokról **meg kell őriznie a vásárlási nyugtákat** (pénztári blokk, számlák a fizetési igazolással, stb.).
- **A bútorokat és a villamos készülékeket újonnan kell beszerezni** (csak üzletben vagy internetes áruházban).

A terhességi tanácsadó csapat bármilyen kérdése esetén örömmel áll rendelkezésére a terhességgel, szüléssel, védőnővel, szülési felkészüléssel, védekezéssel, stb. kapcsolatban.